

Zmluva o dielo

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ : Mesto Fiľakovo
Sídlo: Radničná 25, 98601 Fiľakovo
IČO: 00316075
DIČ: 2021115052
Štatutárny orgán: Mgr. Attila Agócs, PhD., primátor mesta
Bankové spojenie: VÚB Slovensko a. s.
IBAN: SK33 0200 0000 0029 1559 6059

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ: Nograd Média, s.r.o.
Sídlo: I. Madácha 1669/5, 986 01 Fiľakovo
IČO: 54 017 891
Bankové spojenie : VÚB Banka Slovensko, a. s.
IBAN : XXXXXXXXXX
v zast : konateľom Emese Agócs Szvorák

(ďalej len „zhotoviteľ“)

čl. 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie príspevkov a reportáží v maďarskom jazyku pre objednávateľa do relácie Látószög - Uhol pohľadu, ktorú v rámci svojej programovej štruktúry odvysiela spoločnosť Tv LocAll, s ktorou má objednávateľ uzatvorenú Zmluvu o poskytovaní služieb súvisiacich s nadobúdaním, produkciou a koprodukciou televíznych programov v rámci vysielačieho času televíznej spoločnosti.

čl. 2 Povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ poveruje Bc. Klaudiu Mikuš Kováčsovú zodpovednosťou za spoluprácu pri poskytovaní informácií súvisiacich s predmetom tejto zmluvy. Táto osoba v záujme kvalitného spravodajstva o činnosti mesta a organizácií zriadených mestom Fiľakovo bude včas informovať zhotoviteľa o podujatiach, z ktorých má záujem o výrobu príspevku, resp. reportáže.
2. Objednávateľ sa zaväzuje dodávať zhotoviteľovi dohodnutým spôsobom (písomne, telefonicky, faxom, elektronickou poštou) aktuálne informácie súvisiace s predmetom zmluvy a požadovaným rozsahom diela.

čl. 3 Povinnosti zhotoviteľa

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje aktívne spolupracovať s objednávateľom na vyhľadávaní a spracovaní informácií súvisiacich s predmetom zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje archivovať vysielanie týkajúce sa predmetu zmluvy na záznamovom médiu po dobu 30 dní.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje neposkytnúť tretej osobe záznamy a produkciu vyrobenú v zmysle tejto zmluvy bez výslovného súhlasu objednávateľa.

čl. 4 Rozsah diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa poskytnúť v období platnosti tejto zmluvy, t. zn. od 01.01.2025 do 31.12.2025 **4 príspevky mesačne v maďarskom jazyku spolu s prekladmi do slovenského jazyka** za mesačnú odplatu vo výške **750,00 €**, pričom cena zahŕňa aj mesačnú réžiu národnostného vysielania v maďarskom jazyku.

čl. 5 Platnosť zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára **na dobu určitú od 01.01.2025 do 31.12.2025.**
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva môže byť ukončená:
 - 2.1. dohodou zmluvných strán
 - 2.2. písomnou výpoveďou zmluvy bez udania dôvodu.

Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po obdržaní písomnej výpovede od druhej zmluvnej strany.

čl. 6 Cena a platobné podmienky

1. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy podľa čl. 1 v rozsahu podľa čl. 4 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších zmien a doplnkov.
2. Paušálna mesačná platba činí 750 EUR za 4 príspevky v maďarskom jazyku s ich prekladmi do slovenského jazyka.
3. Cenu za zhotovenie diela uhradí objednávateľ na základe vystavenej faktúry za príslušný kalendárny mesiac a vždy sa uhradí na základe vystavenej faktúry.
4. Jednotlivé faktúry budú obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov.
5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.
6. Lehota splatnosti faktúr je 15 dní od doručenia objednávateľovi.

čl. 7 Zmluvné pokuty

1. Ak zhotoviteľ nesplní predmet zmluvy uvedený v čl. 1 v rozsahu v zmysle čl. 4 zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 100,- € za príslušný mesiac.
2. Pre prípad omeškania objednávateľa s úhradou faktúr, zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,02% z fakturovanej čiastky za každý deň omeškania.

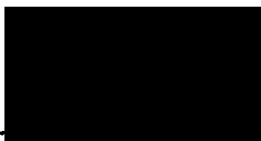
čl. 8 Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia objednávateľom.
2. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade rozporov ohľadne zmeny alebo zrušenia záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy jedna zo strán požiada o rozhodnutie súd.

4. V právnych vzťahoch osobitne neupravených uzatvorenou zmluvou sa zmluvné strany riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Zmluvné strany súhlasia so spracúvaním osobných údajov uvedených v zmluve s mestom Fiľakovo za podmienok zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
6. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom zmluvy prečítaním, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že táto nebola uzatvorená v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok, na znak toho ju podpisujú.
7. Táto zmluva je vypracovaná v troch vyhotoveniach, pričom objednávateľ si ponechá 2 originály a pre zhotoviteľa je určený 1 exemplár.

Vo Fiľakove, dňa 11.12.2024

Objednávateľ:



Mgr. Attila Agócs, PhD.

primátor mesta

Zhotoviteľ:



Emese Agócs Szvorák

Nográd Média, s.r.o.